

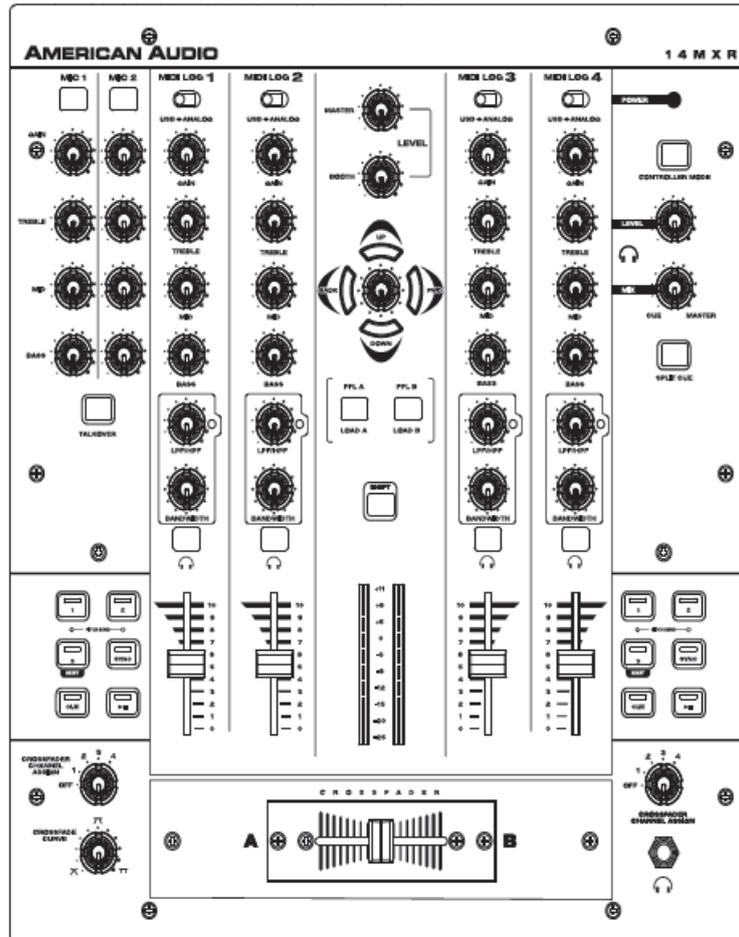
AMERICAN AUDIO 14MXR

MIDI
COMPLIANT

USB

inno
FADER
COMPATIBLE

BALANCED
XLR OUTPUTS



MANUEL D'UTILISATION

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

Table des matières

INFORMATIONS GÉNÉRALES	3
DÉBALLAGE.....	3
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES.....	3
PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4
CONSIGNES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUES	5
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	7
CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES	8
INSTRUCTIONS RAPIDES.....	8
VUE AVANT – CONTRÔLE ET FONCTIONS.....	9
VUE ARRIÈRE – CONTRÔLE ET FONCTIONS (Suite).....	16
TABLEAU MIDI.....	18
TABLEAU MIDI (Suite).....	19
BRANCHEMENT TYPIQUE DE LA 14 MXR.....	20
BRANCHEMENT TYPIQUE VERS L'AMPLIFICATION.....	21
REPLACEMENT DU CROSSFADER	22
DÉPANNAGE.....	22
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....	23
RoHS et DEEE.....	26
NOTES.....	28

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Déballage : Nous vous remercions d'avoir choisi la table de mixage 14MXR d'American Audio®. Chaque 14MXR a été minutieusement testée et expédiée en parfait état de fonctionnement. Cette table de mixage est le résultat de l'engagement continu d'American Audio à produire des produits Audio de qualité supérieure à prix abordable. Veuillez s'il vous plaît lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser votre nouvelle table de mixage. Ces instructions contiennent des informations de sécurité importantes concernant l'utilisation et l'entretien de cet appareil. Faites attention à suivre tous les symboles et les étiquettes d'avertissement à la fois sur l'appareil et imprimées dans ce manuel. Gardez ce manuel avec l'unité pour référence future.

DÉBALLAGE

Veillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez-vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

Service clientèle : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American Audio. Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web www.americandj.eu ou par email à support@americandj.eu

Attention ! Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le fonctionnement de cette unité, veuillez lire attentivement les instructions de fonctionnement pour vous familiariser avec le fonctionnement de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION

Attention ! Il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de réparer l'unité vous-même, vous pourriez entraîner l'annulation de la garantie constructeur.

Si votre unité devait être envoyée en réparation, veuillez-vous mettre en rapport avec American Audio®.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre propre sécurité veuillez lire et assimiler ce manuel dans sa totalité avant d'essayer ou d'utiliser cette unité !

Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.

Veillez à ne pas renverser d'eau ou d'autre liquide dans ou sur l'unité.

Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de l'appareil.

N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.

N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.

Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.

N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.

N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.

Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.

Veillez à monter l'unité sur un support stable et fixe.

Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.

Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).

Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :

- A. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
- B. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
- C. la table de mixage ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT : AFIN D'ÉVITER TOUT INCENDIE OU DÉCHARGES ÉLECTRIQUES, NE PAS EXPOSER L'UNITÉ NI À LA PLUIE, NI AUX LIQUIDES NI À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION : POUR PRÉVENIR TOUTE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS UTILISER CETTE PRISE (POLARISÉE) AVEC UNE RALLONGE, UNE PRISE ÉLECTRIQUE OU TOUTE AUTRE PRISE MURALE SI LA LARGE BROCHE NE PEUT ÊTRE CORRECTEMENT INSÉRÉE DANS LE LARGE ORIFICE CORRESPONDANT.

ATTENTION: POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISÉE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSÉRÉES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE À DÉCOUVERT.



À NOTER : Ce produit répond aux normes FCC lorsque des câbles et connecteurs blindés sont utilisés pour connecter l'unité à d'autres équipements. Pour prévenir toute interférence électromagnétique avec d'autres appareils électriques comme des radios et des téléviseurs, utilisez des câbles et connecteurs blindés pour ces

Le numéro de série et le modèle pour cette unité se trouve sur le panneau arrière. Veuillez consigner ces numéros ici et les conserver pour référence future.

Modèle
N° _____

N° de série _____

Notes d'achat:
Date d'achat _____

Nom du revendeur _____

Adresse du revendeur _____

Téléphone du revendeur _____

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUES (Suite)

Consignes de sécurité électriques



Avis

**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR**



LIRE LES INSTRUCTIONS — Toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité doivent être lues avant d'utiliser l'appareil.

CONSERVER LES INSTRUCTIONS — Les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité doivent être gardées pour référence future.

RESPECTER LES CONSIGNES — Tous les avertissements à propos de ce produit dans les instructions d'utilisation doivent impérativement être respectés.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS — Toutes les instructions d'utilisation et d'usage doivent être suivies.

NETTOYAGE — Le produit ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon doux et sec. Ne jamais nettoyer avec de la cire pour meubles, de l'alcool, des produits insecticides, quelque autre liquide sous pression car ils pourraient attaquer l'appareil.

RACCORDEMENTS — Ne pas utiliser de raccordements non recommandés par le fabricant car cela pourrait s'avérer dangereux.

EAU ET HUMIDITÉ — Ne pas utiliser cet appareil près de sources d'eau, comme une baignoire, un lavabo, un évier ou un lavoir ; en sous-sol humide ; près d'une piscine, etc.

ACCESSOIRES — Ne pas placer l'appareil sur un chariot, un pied, un trépied, des fixations ou une table instables. Il pourrait tomber et causer de sérieuses blessures à un enfant ou un adulte et également être endommagé. N'utiliser qu'un chariot, pied, trépied, des fixations ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit. Si vous voulez fixer le produit, suivez impérativement les instructions du fabricant et n'utiliser que les accessoires de fixation recommandés par le fabricant.

CHARIOT — Un combiné appareil et chariot doit être déplacé avec précaution. Des arrêts brusques, une force excessive et des surfaces inégales peuvent causer la chute du combiné appareil et chariot.



VENTILATION — Les fentes et ouvertures dans l'appareil sont prévues pour en assurer la ventilation et le bon fonctionnement et le protéger d'une surchauffe, ces ouvertures ne peuvent être obstruées ou recouvertes. Elles ne peuvent jamais être obstruées en plaçant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis, ou toute autre surface similaire. Cet appareil ne peut être placé à l'intérieur d'un rangement encastré comme une bibliothèque ou un rack à moins qu'il soit pourvu d'une ventilation adéquate ou que les instructions d'utilisation n'aient été strictement suivies.

ALIMENTATION — L'appareil ne peut être utilisé que s'il est branché sur une alimentation adéquate comme indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation de votre maison, consultez un revendeur local ou votre compagnie d'électricité.

EMPLACEMENT — L'appareil doit être installé sur une surface stable.

PÉRIODE DE NON-USAGE — Le cordon d'alimentation de l'appareil doit être débranché de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

RACCORDEMENT À LA TERRE ET POLARISATION

- Si ce produit est équipé d'une ligne polarisée de courant alternatif (une fiche ayant une lame plus large que l'autre), il ne pourra être inséré dans la prise que d'une seule manière. Ceci est une mesure de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche dans la prise, essayez dans l'autre sens. Si la fiche n'entre toujours pas, contactez votre électricien pour remplacer votre prise obsolète. Ne pas nuire au bon fonctionnement de la sécurité de la fiche polarisée.

-Si cet appareil est équipé d'une prise de terre à trois fils, une fiche dotée d'une troisième lame (lame de terre), elle ne pourra être insérée que dans une prise prévue à cet effet. Ceci est une mesure de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche dans la prise, contactez un électricien pour remplacer votre prise obsolète. Ne pas nuire au bon fonctionnement de la sécurité de la prise de terre.

PROTECTION DU CÂBLE D'ALIMENTATION

Les cordons d'alimentation doivent être placés de manière à ce qu'ils ne puissent être piétinés ou percés par des objets placés sur ou contre eux. Accorder une attention particulière aux cordons branchés à des prises électriques ou autre sortie de courant ainsi qu'au point de raccordement à l'appareil.

RACCORDEMENT À LA TERRE D'UNE ANTENNE EXTÉRIEURE

Si une antenne extérieure ou un câble est raccordé à l'appareil, assurez-vous que l'antenne ou le câble soit relié à la terre pour permettre une certaine protection contre les surtensions et les accumulations de charge statique. L'article 810 de la Réglementation Nationale pour l'Électricité (NEC), ANSI / NFPA 70, fournit l'information nécessaire pour un raccordement sécurisé d'un mât et d'une structure de support à la terre, raccordement à la terre d'un câble d'arrivée d'antenne à unité de décharge d'antenne, de la taille des conducteurs de terre, de l'emplacement de l'unité de décharge de l'antenne, de la connexion à la terre des électrodes, et des critères obligatoires de raccordement de l'électrode à la terre. Voir Image A.

FOUDRE— Afin de protéger au mieux cet appareil pendant un orage, ou lorsqu'il est laissé sans surveillance et inutilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de la prise murale et débranchez l'antenne ou le système de câbles. Cela permettra de prévenir tout dommage à l'appareil causé par la foudre et les surtensions des lignes électriques.

LIGNES ÉLECTRIQUES — Une antenne extérieure ne devrait pas être située à proximité de lignes électriques aériennes ou autres lignes ou circuits électriques ; de même à un endroit où l'appareil pourrait tomber dans de telles lignes électriques ou circuits. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, soyez extrêmement prudent et surtout ne touchez pas ces lignes ou circuits électriques car tout contact avec eux peut entraîner la mort.

SURCHARGE — Ne surchargez pas les prises murales, rallonges, ou autres sorties de courant car cela peut entraîner un risque d'incendie ou de décharge électrique.

PÉNÉTRATION D'OBJET ET DE LIQUIDE — N'essayez jamais d'introduire de force un objet dans un orifice car il pourrait entrer en contact avec des points de voltage dangereux ou des pièces de disjonction qui pourraient causer un incendie ou décharge électrique. Ne jamais renverser de liquide sur l'appareil.

ENTRETIEN — Ne tentez pas vous-même de réparer cet appareil car l'ouverture ou le retrait du couvercle pourrait vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. Pour toute réparation veuillez consulter un technicien qualifié.

DOMMAGES REQUÉRANT RÉPARATION

Débranchez l'appareil de la prise murale et contactez la réparation à un technicien qualifié :

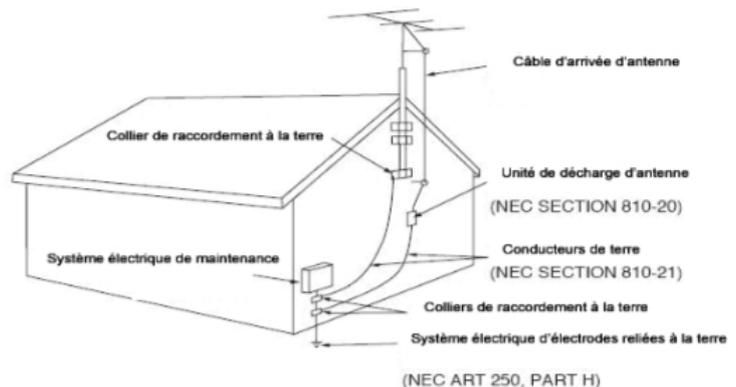
- si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé ;
- si du liquide a été renversé ou que des objets sont tombés dans l'appareil ;
- si l'appareil a été exposé à la pluie ou l'eau ;
- si le produit ne fonctionne pas normalement même si les instructions d'utilisation ont été suivies correctement. Ne réglez que les commandes qui sont couvertes par les instructions car un réglage incorrect des autres commandes pourrait causer des mauvais fonctionnements dont résulte souvent un temps de réparation considérable de l'appareil par un technicien qualifié pour le restaurer à son fonctionnement d'origine ;
- si on a laissé tomber l'appareil ou que celui-ci a été endommagé de quelque manière que ce soit ;
- lorsque l'appareil ne fonctionne plus de manière optimale, cela indique qu'il est temps de l'emmener pour entretien.

PIÈCES DE RECHANGE — Lorsqu'il est nécessaire de changer certaines pièces, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces recommandées par le fabricant ou qui ont les mêmes caractéristiques que la pièce d'origine. Des pièces de substitution non recommandées peuvent être la cause d'incendie, décharge électrique, ou autres dangers.

SÉCURITÉ — Après tout entretien ou réparation de cet appareil, demandez au technicien d'effectuer les vérifications de sécurité pour confirmer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.

FIXATION MUR OU PLAFOND — Le produit ne devrait pas être monté sur un mur ou au plafond

TEMPÉRATURE — Le produit doit être situé loin des sources de chaleur telles que radiateurs, chaudières,



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

1. Usage réservé aux adultes. Ne pas laisser à portée des enfants.
2. Eau et humidité: La table de mixage ne doit jamais être placée à proximité d'eau – par exemple à côté d'une baignoire ou d'un bassin de natation. Ne jamais verser de l'eau ou du liquide sur votre table de mixage.
3. Ventilation: La table de mixage doit être placée de telle sorte que la manière de laquelle elle est placée et sa position n'interfèrent avec son propre système de ventilation. Elle ne peut être placée à l'intérieur d'un rangement encastré comme une bibliothèque ou un meuble qui empêcherait l'air de pénétrer dans les orifices de ventilation.
4. Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).
5. Déconnectez la table de mixage du courant électrique avant tout changement de connexion
6. Pour réduire le risque de choc électrique ou de feu, ne pas utiliser cette unité dans la pluie ou l'humidité.
7. Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
8. Veillez à monter l'unité sur un support stable et fixe.
9. Evitez tout contact de la surface de la table de mixage avec du détergent fort ou du désolvant.
10. Nettoyage : La table de mixage doit être nettoyé comme indiqué par le fabricant: Utilisez un chiffon doux pour essuyer l'extérieur de l'unité. Pour les taches tenaces humidifiez un chiffon doux avec un nettoyant pour verre ou autre détergent doux pour essuyer toutes les taches. Sêchez avec un chiffon doux sec pour essuyer un nettoyant résiduel. Ne jamais utiliser de produits volatils tels que le benzène, solvant ou diluant pour nettoyer votre appareil, ces nettoyants endommageront la surface de l'unité.
11. Manipulez le cordon d'alimentation avec précaution. Ne pas l'endommager ou le déformer; il peut provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement lorsqu'il est utilisé. Tenir la fiche de fixation lors du retrait de la prise murale. Ne tirez pas sur le cordon.
12. Pour éviter un choc électrique, ne pas ouvrir le capot supérieur lorsque l'appareil est branché. Si des problèmes surviennent avec l'appareil, appelez le service client American Audio®.
13. Ne pas placer des objets métalliques ou des déversements de liquides à l'intérieur ou sur le mélangeur. Un choc électrique ou un dysfonctionnement peut se produire.
14. Alimentation - Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de sorte qu'ils ne sont pas susceptibles d'être piétiné ou pincé par des objets placés sur ou contre eux, en accordant une attention particulière aux cordons au niveau des fiches, des prises de courant et là où ils sortent de la table de mixage.
15. Toujours avoir les commandes de gain à leur niveau le plus bas lors de la première mise sous tension pour éviter d'endommager vos haut-parleurs.
16. Gardez l'emballage. Vous en aurez besoin dans le cas d'un renvoi en réparation
17. Maintenance: L'utilisateur ne doit pas essayer d'effectuer l'entretien de la table de mixage lui-même mis à part pour ce qui est indiqué dans les instructions d'utilisation. Pour tout autre travail de maintenance, adressez-vous à un technicien qualifié: L'enceinte doit aller à l'entretien quand:

- A. Le câble ou la fiche d'alimentation soit défectueuse ou endommagée ;
- B. Des objets sont tombés ou des liquides ont été renversés dans la table de mixage;
- C. La table de mixage a été exposée à la pluie ou l'eau ;
- D. Le table de mixage ne semble pas fonctionner correctement ou ne fonctionne plus de manière optimale.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Feather Fader Plus : dernière technologie en matière de fader rapide et fluide
- 2 Entrées PHONO
- 4 Entrées Ligne
- 2 Entrées Micro
- Sorties XLR symétriques
- Feather Fader™ remplaçable pour des crossfades fluides
- Contrôle du niveau des basses, mediums et aigus pour chaque canal
- Contrôle du Gain, de la basse et des aigus pour les 2 entrées micro
- Connecteur USB
- Sortie casque haut niveau
- Mixage par CUE
- Fonction Split CUE pour casque audio
- Connecteurs de terre à l'arrière pour les platines
- Courbe réglables du Crossfader
- Commutateurs ON/Off pour l'assignation des canaux
- Contrôle du Gain pour chaque canal
- Alimentation multi-voltage 100-240V 50/60Hz
- Indicateur de niveau de sortie MASTER
- 20 boutons de contrôle MIDI assignables
- Affichage BPM digital
- Carte son DSP D-Core™ intégrée
- Mode contrôleur MIDI : Les flux USB sont acheminées vers la sortie Master et casque audio

INSTRUCTIONS RAPIDES

MASTER LEVEL : Utilisez ce fader pour régler le volume de sortie principal. N'essayez jamais d'envoyer un signal supérieur à +4dB. Des signaux supérieurs vont distordre le son et peuvent endommager le système et vos haut-parleurs. Souvenez-vous qu'un signal distordu sera amplifié à travers tout le système audio.

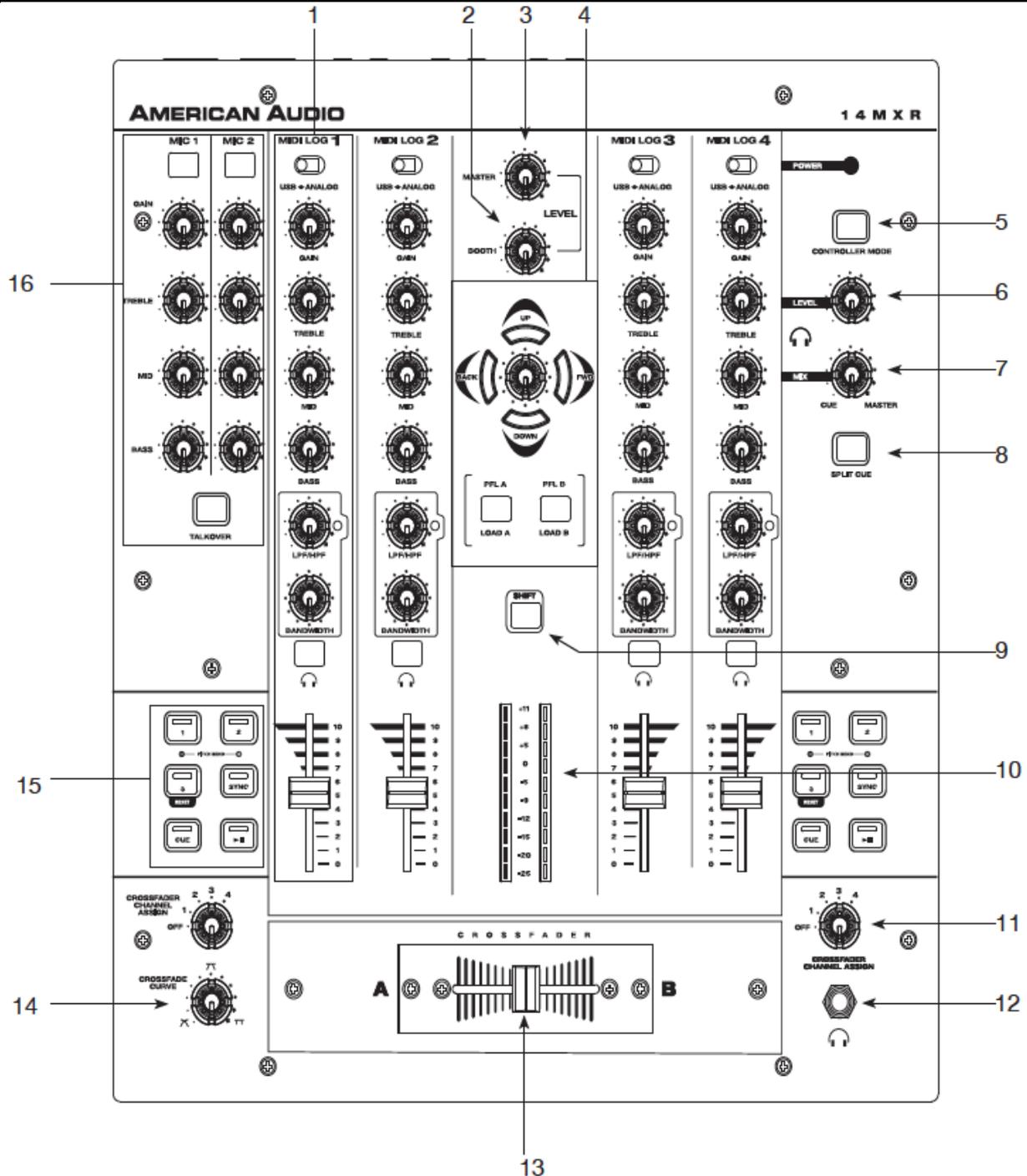
CHANNEL GAIN LEVEL : Les niveaux de gain des canaux ne doivent pas être utilisés comme contrôle de volume. Ces contrôles sont utilisés pour régler le gain en entrée afin d'éviter le distorsionnement du son avant qu'il soit acheminé vers le Crossfader. Avec vos faders de canaux positionnés au minimum, utilisez le potentiomètre de gain d'entrée pour régler celui-ci à un niveau moyen de +4dB.

HEADPHONES : Pour éviter d'endommager votre casque audio, assurez-vous de régler le volume du casque (6) au minimum avant de connecter celui-ci. Pour éviter des dommages auditifs, ne branchez jamais le casque avant de vous être assuré que le volume soit réglé à 0.

MAIN MIC : Le connecteur du micro principal utilise une fiche combo qui vous permet de brancher un câble XLR symétrique ou un connecteur de type Jack ¼ (6,3mm). L'entrée Micro Principale possède un contrôle de volume indépendant. Si un effet Larsen apparaît, veuillez réduire le volume de celui-ci. Réglez le volume du micro au minimum quand vous ne l'utilisez pas. **NOTE :** Nous recommandons d'utiliser un microphone d'une impédance de 500-600 Ohm pour un maximum de qualité sonore.

CHANNEL LINE LEVEL SELECTOR SWITCHES : Ces sélecteurs se trouvant à l'arrière de l'unité permettent de sélectionner soit une entrée lignes (Lecteur CD/MP3) ou une entrée Phono (Platines).

VUE AVANT – CONTRÔLE ET FONCTIONS



1. Sélecteur de source, égaliseur de canal, Filtre LPF/HPF, sélecteur de CUE, fader de volume de canal :

- **Commutateur sélecteur de source** : Ce commutateur permet de sélectionner la source d'entrée assignée à chaque canal. À chaque canal ne peut être assignée une seule source à la fois. Ce commutateur doit être sur la position « ANALOG » pour utiliser des platines ou des entrées ligne.
- **Contrôle de gain de canal** : Ce bouton rotatif permet d'ajuster le gain d'entrée de signal d'un canal. N'utilisez pas ce bouton pour augmenter le volume de sortie. Seulement un réglage de niveau de gain approprié assure une qualité de son irréprochable. Un réglage inapproprié par contre peut distordre le signal à travers le système entier et endommager les amplificateurs ou enceintes.

VUE AVANT – CONTRÔLE ET FONCTIONS (Suite)

- Pour correctement régler le gain d'entrée, procédez comme suit :
 - A. Réglez le volume MASTER (3) sur le niveau 8.
 - B. Réglez le fader de canal dont vous désirez ajuster le gain sur le niveau 8
 - C. Lancez un morceau d'une source audio connectée au canal que vous désirez régler.
 - D. Utilisez le contrôle de gain pour ajuster le gain à un volume de sortie moyen de +4dB.
 - E. Répétez les points C et D pour régler les autres canaux.

 - **Contrôle des aigus** : Ce bouton rotatif permet de régler les aigus appliqués au canal choisi de $-\infty$ dB à +12dB. Tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre va diminuer la quantité d'aigus appliquée au signal de sortie, en tournant la molette dans le sens des aiguilles d'une montre augmentera la quantité d'aigus appliquée au signal de sortie

 - **Contrôle des mediums** : Ce bouton rotatif permet de régler les fréquences medium appliqués au canal choisi de $-\infty$ dB à +12dB. Tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre va diminuer la quantité de mediums appliquée au signal de sortie, en tournant la molette dans le sens des aiguilles d'une montre augmentera la quantité de mediums appliquée au signal de sortie

 - **Contrôle des basses** : Ce bouton rotatif permet de régler les fréquences basses appliqués au canal choisi de $-\infty$ dB à +12dB. Tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre va diminuer la quantité de basses appliquée au signal de sortie, en tournant la molette dans le sens des aiguilles d'une montre augmentera la quantité de basses appliquée au signal de sortie

 - **Contrôle LPF/HPF** : Ce bouton permet de contrôler le filtre LPF/HPF. L'indicateur LED s'allumera quand le filtre est actif. La position centrale désactive le filtre. En tournant le bouton vers la gauche vous réglez le filtre passe-bas, ce qui coupera toutes les fréquences supérieures à la fréquence réglée. En tournant le bouton à droite, vous réglez le filtre passe haut, ce qui coupera toutes les fréquences en dessous de la fréquence réglée.

 - **Contrôle de bande passante** : Ce bouton est utilisé en combinaison avec le filtre LPF/HPF.

 - **Bouton de sélection de CUE**: Ces boutons sont utilisés pour activer le mode « CUE ». La LED « CUE » s'allumera quand le mode CUE est activé. La fonction CUE envoie le signal d'entrée vers la sortie casque. Le niveau CUE est ajusté avec le bouton de niveau de CUE (6). Assurez-vous que le bouton « CUE MIXING » (7) est mis sur la position « CUE » pour entendre la source audio via la sortie casque.
2. **BOOTH LEVEL** : Ce bouton est utilisé pour ajuster le volume de sortie auxiliaire. Sur la sortie auxiliaire sont soit branchés les enceintes de retour DJ ou par exemple un appareil pour enregistrer votre mix. Tournez ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume de sortie.

3. **VOLUME MASTER** : Ce bouton est utilisé pour ajuster le volume de sortie principal. Pour éviter un signal de sortie distordu, maintenez un volume de sortie moyen qui ne dépasse pas les +4dB. Pour éviter d'endommager vos enceintes par un volume excessif, assurez-vous de maintenir ce bouton à 0 avant d'allumer la table de mixage.

4. Contrôle du navigateur et des filtres MIDI

- **LOAD A (MIDI)** - Ce bouton est utilisé pour charger le morceau de musique sur le canal de gauche. Utilisez le bouton SHIFT(9) pour accéder la commande secondaire de ce bouton : charger le morceau sélectionnée sur le second canal de gauche.
- **LOAD B (MIDI)** - Ce bouton est utilisé pour charger le morceau de musique sur le canal de droite. Utilisez le bouton SHIFT(9) pour accéder la commande secondaire de ce bouton : charger le morceau sélectionnée sur le second canal de droite.
- **ENCODEUR ROTATIF À FONCTION BOUTON POUSSOIR** - Le bouton central de navigation est utilisé pour augmenter ou diminuer l'action sélectionnée. En appuyant sur ce bouton, vous activez l'action sélectionnée. Voir aussi navigation HAUT, BAS, EN AVANT et EN ARRIÈRE. Pour plus d'informations.
- **UP (MIDI)** Ce bouton se concentre sur la section effets du canal de gauche. Le bouton encodeur règle le paramètre 1 de l'unité des effets du canal de gauche. Le bouton « SHIFT » (9) et l'encodeur vont régler le paramètre 2 et l'appui sur l'encodeur activera/désactivera l'effet.
- **DOWN (MIDI)** Ce bouton se concentre sur la section effets du canal de gauche. Le bouton encodeur règle le paramètre 1 de l'unité des effets du canal de gauche. Le bouton « SHIFT » (9) et l'encodeur vont régler le paramètre 2 et l'appui sur l'encodeur activera/désactivera l'effet.
- **FWD (MIDI)** Ce bouton se concentre sur la navigation de morceaux. L'encodeur monte/décend dans la liste des morceaux de musique.
- **BACK (MIDI)** Ce bouton se concentre sur la navigation dans les dossiers. L'encodeur monte/décend dans la liste des dossiers. L'appui sur l'encodeur ouvrira le dossier sélectionné.

5. **Mode** – Cette table de mixage peut être utilisée en mode table de mixage analogue (mode par défaut) ou contrôleur MIDI. Pour activer le mode contrôleur MIDI, appuyez et maintenez le bouton « Controller Mode » en allumant la table de mixage avant que le VU-mètre montre la version de firmware installée. La LED s'allumera quand le mode contrôleur MIDI est activé.

VUE AVANT – CONTRÔLE ET FONCTIONS (Suite)

- **Mode Table de mixage analogue** : Ce mode achemine les flux USB vers les 2 canaux de la table de mixage MIDILOG 2 & 3 par défaut. **NOTE : Réglez votre routing du logiciel audio sur « table de mixage externe ».** Réglez le Deck A sur USB 1+2 et le Deck B sur USB 3+4. Réglez les canaux MIDILOG 2 et 3 sur USB.
 - **Mode Contrôleur MIDI** : Ce mode achemine les flux USB vers la sortie MASTER et Casque Audio de la table de mixage. **NOTE : Réglez votre routing du logiciel audio sur « Casque Audio ».** Réglez le MASTER sur USB 1+2 et la sortie casque sur USB 3+4.
 - **SAMPLER (échantillonneur)**: Virtual DJ comprend un échantillonneur. Pour pouvoir l'utiliser, vous devez l'activer. Pressez les boutons SHIFT et HAUT pour accéder aux échantillons audio 1-4. Les échantillons peuvent être actionnés en appuyant les boutons CUE 1 et CUE 2 de chaque côté de la table de mixage, le côté gauche étant les échantillons 1&2 et le côté droit les échantillons 3&4. Pour pouvoir lancer les échantillons 5-8, vous devez activer le second banc d'échantillons en appuyant les boutons SHIFT et BAS. Les échantillons 5-8 peuvent être actionnés en appuyant les boutons CUE 1 et CUE 2 de chaque côté de la table de mixage, le côté gauche étant les échantillons 5&6 et le côté droit les échantillons 7&8.
6. **Contrôle du niveau de volume des CUEs** – Ce bouton est utilisé pour ajuster le volume de sortie casque. Tournez ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre augmentera le volume casque.
7. **Contrôle du mixage des CUEs** – Ce bouton est utilisé pour ajuster le volume principal et le volume casque de la sortie casque audio. Le volume d'un CUE de canal ne peut être contrôlé que si la fonction CUE de canal (1) est sélectionnée. Pour sélectionner la fonction CUE de canal, appuyez le bouton CUE (1) directement associé au canal spécifique que vous désirez contrôler. Vous pouvez utiliser la fonction de mixage pour mélanger le niveau CUE et le niveau Programme. Vous pouvez donc varier le niveau de sortie pour entendre plus ou moins de volume de CUE ou de programme. En tournant le bouton vers la position PGM (droite) vous fera entendre la sortie programme (sortie principale) plus fort que la partie CUE (précoute casque). Tournez ce bouton à contresens des aiguilles d'une montre augmentera le volume CUE. Tourné complètement à droite, vous n'entendrez que la sortie programme, tourné complètement à gauche vous n'entendrez que la sortie CUE. Cette fonction est très pratique quand vous mixez sans enceintes retour.
8. **SPLIT CUE** : Ce bouton active la fonction « SPLIT CUE » Quand utilisé avec un casque audio Stereo, la fonction SPLIT CUE assignera le signal CUE sur le haut – parleur gauche du casque Audio et le signal Programme sur le haut-parleur droit du casque Audio. Ce processus permet le mixage à partir du casque Audio. Le contrôle de mixage CUE (7) fonctionnera aussi avec cette fonction. Notez que cette fonction ne fonctionnera qu'avec un casque Audio STEREO.

9. **SHIFT (MIDI)** : Ce bouton à 2 fonction : SHIFT « doux » et SHIFT « dût ». Un SHIFT « doux » est réalisé en appuyant sur le bouton SHIFT, se qui sera indiqué par une LED clignotante. En appuyant et maintenant le bouton SHIFT ensemble avec un autre bouton, un SHIFT nommé « dût » est réalisé.

NOTE : Quand vous réalisez un SHIFT dût il est recommandé de relâcher le second bouton appuyé avant de relâcher le bouton SHIFT, ce qui prévientra des erreurs MIDI (sauf si la fonction MIDI est temporaire)

10. **Indicateurs de volume principal (MASTER VOLUME)** : Les deux rangées de LEDs indiquent au détail le niveau de sortie de volume principal la rangée de gauche montre le niveau de sortie du canal principal gauche, la rangée de droite montre le niveau de sortie du canal principal de droite.

11. **Bouton d'assignation de FADER** : Ce bouton assigne un canal au Crossfader central (13). Quand un canal est assigné au côté gauche du Crossfader (13) le signal de sortie de ce canal est acheminé et contrôlé par le Crossfader (13). En glissant le Crossfader vers la gauche, le signal du canal assigné au côté gauche du Crossfader sera acheminé vers les sorties du volume Principal (3), en glissant le Crossfader vers la droite, le volume du canal assigné au côté gauche diminuera et celui du canal assigné au côté droit du Crossfader augmentera. Quand le Crossfader est au milieu, vous entendrez les deux morceaux en même temps.

12. **Prise de casque Audio** : Cette prise Jack 6,3mm est utilisée pour connecter votre casque Audio vous permettant de préécouter les morceaux (monitoring). Utilisez un casque d'une impédance de 8 à 32 Ohms seulement. La plupart des casques Audio DJ ont une impédance de 16 Ohms, nous vous recommandons vivement ceux-ci. Assurez-vous que le volume de niveau de CUE (6) soit mis à zéro avant de brancher votre casque.

13. **Crossfader « Feather Fader Plus »** : Ce fader est utilisé pour mélanger les signaux de sortie des canaux 1 & 2. Quand ce fader est dans la position gauche (canal 1) le signal de sortie du canal sera contrôlé par le volume principal. Ce même principe sera appliqué pour le canal 2. En glissant le fader d'une position à l'autre, le signal variera du canal 1 vers le canal 2 respectivement. Quand le Crossfader est dans la position centrale, les deux signaux seront égaux.

14. **Réglage de courbe du Crossfader** : Ce bouton rotatif est utilisé pour adapter la façon dont le Crossfader opérera. Vous pouvez choisir parmi 3 modes opérationnels : « Normal Curve », « Quick Curve » et une variation des deux. « Quick Curve » est surtout utilisé pour le « SCRATCHING ».

15. **CUE, SYNC, PITCH BEND et PLAY/PAUSE(MIDI)** : CUE 1, 2 & 3 - Ces boutons vont soit assigner ou activer les HOT CUES 1, 2 ou 3.

EFFACER DES POINTS HOT CUE : Quand un point HOT CUE est assigné, Celui-ci est indiqué par un bouton de CUE allumé. Si vous désirez effacer un point de HOT CUE, appuyez le bouton SHIFT. La LED du bouton SHIFT clignotera ensemble avec les LEDs des CUES. Appuyez le bouton CUE qui contient le HOT CUE que vous désirez effacer. Après, appuyez à nouveau le bouton SHIFT pour désactiver la fonction SHIFT « doux ».

VUE AVANT – CONTRÔLE ET FONCTIONS (Suite)

PITCH BEND : Pour temporairement effectuer une variation de vitesse dans Virtual DJ, appuyez et maintenez le bouton SHIFT et CUE 1 pour ralentir le morceau. Pour accélérer le morceau, appuyez et maintenez le bouton SHIFT et le bouton SYNC. Pour remettre le PITCH à sa vitesse initiale, appuyez et maintenez le bouton SHIFT et le bouton CUE 3.

SYNC : Synchronisera le DECK sélectionné avec le DECK opposé ou synchronisera le tempo du MASTER DECK.

CUE : Quand le DECK joue, en appuyant ce bouton, le morceau retournera au point CUE 1. Quand le DECK est pausé, l'appui du bouton CUE assignera un nouveau point de CUE.

16. Section Microphone :

Gain de contrôle MIC 1 & 2 : Ces boutons contrôlent le niveau de sortie des micros 1 & 2. Mais, le volume principal de la table de mixage est contrôlé pour le contrôle de VOLUME MASTER (3)

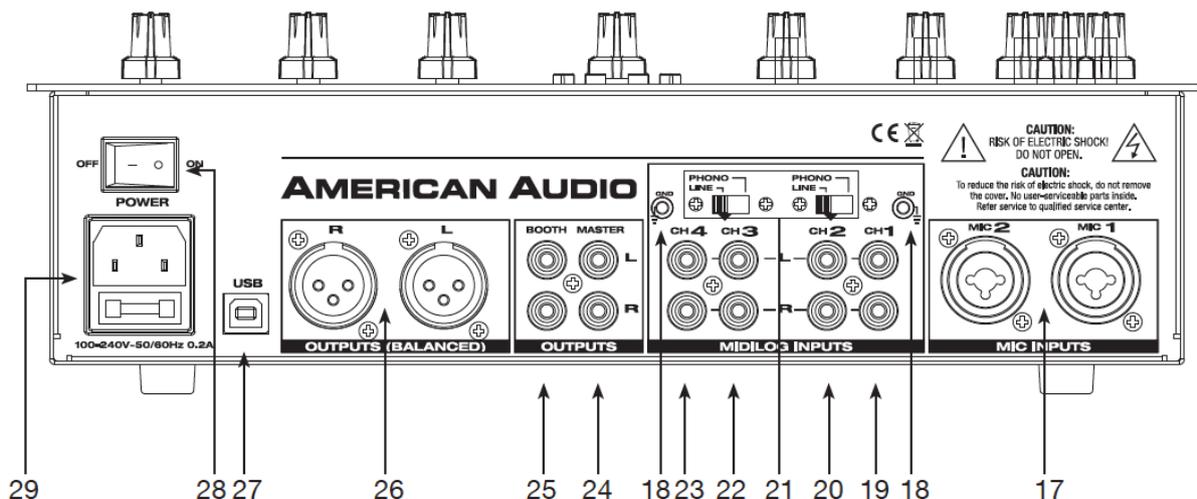
Contrôle des fréquences aiguës MIC 1 & 2 : Ces boutons ajustent le niveau des fréquences aiguës du microphone avec un gain de signal de -12dB à +12dB. En tournant ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre augmentera les fréquences aiguës appliquées au signal du micro, tournant le bouton à contresens diminuera les fréquences aiguës appliquées au signal du micro.

Contrôle des fréquences mediums MIC 1 & 2 : Ces boutons ajustent le niveau des fréquences mediums du microphone avec un gain de signal de -12dB à +12dB. En tournant ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre augmentera les fréquences mediums appliquées au signal du micro, tournant le bouton à contresens diminuera les fréquences mediums appliquées au signal du micro.

Contrôle des fréquences basses MIC 1 & 2 : Ces boutons ajustent le niveau des fréquences basses du microphone avec un gain de signal de -12dB à +12dB. En tournant ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre augmentera les fréquences basses appliquées au signal du micro, tournant le bouton à contresens diminuera les fréquences basses appliquées au signal du micro.

Contrôle TALKOVER: Cette fonction diminuera tous les sorties signaux à l'exception du signal microphone. Le niveau est préconfiguré d'usine et non ajustable sur une valeur de -14dB

VUE ARRIÈRE – CONTRÔLE ET FONCTIONS



17. Microphone 1 & 2 :

Microphone 1 : Cette prise Combo accepte des fiches XLR3 pôles symétrique ou Jack ¼ 6,3mm mâle. Le volume de sortie de cette entrée micro est contrôlée pour le gain de contrôle micro (16). **NOTE : Nous recommandons d'utiliser un micro d'une impédance de 500-600 Ohm pour la meilleure qualité son.**

Microphone 2 : Cette prise Combo accepte des fiches XLR3 pôles symétrique ou Jack ¼ 6,3mm mâle. Le volume de sortie de cette entrée micro est contrôlée pour le gain de contrôle micro (16). **NOTE : Nous recommandons d'utiliser un micro d'une impédance de 500-600 Ohm pour la meilleure qualité son.**

18. GND (Terminal de Terre) : Assurez-vous de connecter le câble de masse de vos platines à l'une ou l'autre des deux bornes de terre GND disponibles. Cela permettra de réduire le bourdonnement et bruits secs associés aux cartouches phono magnétiques.

19. CANAL 1 : Fiches RCA d'entrée Ligne : **NE BRANCHEZ JAMAIS VOS PLATINES SUR CES FICHES RCA LIGNE !** Branchez sur ces fiches RCA des lecteurs CD, Lecteurs cassettes et autres instruments de niveau ligne qui peuvent être connectés à cette entrée ligne. La prise rouge représente le canal droit et la blanc le canal gauche. Le volume d'entrée sera contrôlé par le fader de canal correspondant. Le commutateur de sélection de source (1) doit être sur la position « ANALOG » pour contrôler toute source connectée à ces prises

20. CANAL 2 : Ce type d'entrée doit directement refléter le mode sélectionné via le sélecteur de niveau de ligne (21). Branchez sur ces fiches RCA des lecteurs CD, Lecteurs cassettes et autres instruments de niveau ligne qui peuvent être connectés à cette entrée ligne. La prise rouge représente le canal droit et la blanc le canal gauche. Le volume d'entrée sera contrôlé par le fader 2. Le commutateur de sélection de source (1) doit être sur la position « ANALOG » pour contrôler toute source connectée à ces prises. Des platines équipées de cartouche MM (toutes les platines DJ utilisent des cartouches MM) peuvent être connectées à ces fiches à condition que le sélecteur de niveau de ligne (21) soit dans la position « PHONO ».

VUE ARRIÈRE – CONTRÔLE ET FONCTIONS (Suite)

Des lecteurs CD, lecteurs cassettes et autres instruments de niveau ligne peuvent aussi être connectés à cette entrée à condition que le sélecteur de niveau de ligne (21) soit dans la position « LINE ». Ne connectez jamais des instruments de niveau ligne (lecteur CD, lecteurs cassettes, etc ...) à ces prises quand le sélecteur de niveau de ligne (21) est sur la position « PHONO », **CECI POURRA SÉRIEUSEMET ENDOMMAGER VOTRE TABLE DE MIXAGE !**

La prise rouge représente le canal droit et la blanc le canal gauche. Le commutateur de sélection de source (1) doit être sur la position « ANALOG » pour contrôler toute source Ligne connectée à ces prises.

- 21. COMMUTATEURS DE NIVEAU DE LIGNE :** Ces commutateurs sont utilisés pour changer le voltage d'entrée de ligne vers leurs valeurs respectives dépendant si les entrées sont utilisées comme entrée ligne ou entrée Phono (Platines). Quand vous connectez des platines DJ à cartouche MM, ces commutateurs doivent être sur la position « PHONO ». Quand vous branchez des lecteurs CD, lecteur cassettes ou lecteurs MP3, veillez à ce que le commutateur se trouve sur la position « LINE ». **ÉTEIGNEZ TOUJOURS LA TABLE DE MIXAGE AVANT DE CHANGER LA POSITION DU COMMUTATEUR DE NIVEAU DE LIGNE.**

- 22. CANAL 3 :** Ce type d'entrée doit directement refléter le mode sélectionné via le sélecteur de niveau de ligne (21). Branchez sur ces fiches RCA des lecteurs CD, Lecteurs cassettes et autres instruments de niveau ligne qui peuvent être connectés à cette entrée ligne. La prise rouge représente le canal droit et la blanc le canal gauche. Le volume d'entrée sera contrôlé par le fader 3. Le commutateur de sélection de source (1) doit être sur la position « ANALOG » pour contrôler toute source connectée à ces prises. Des platines équipées de cartouche MM (toutes les platines DJ utilisent des cartouches MM) peuvent être connectées à ces fiches à condition que le sélecteur de niveau de ligne (21) soit dans la position « PHONO ». Des lecteurs CD, lecteurs cassettes et autres instruments de niveau ligne peuvent aussi être connectés à cette entrée à condition que le sélecteur de niveau de ligne (21) soit dans la position « LINE ». Ne connectez jamais des instruments de niveau ligne (lecteur CD, lecteurs cassettes, etc ...) à ces prises quand le sélecteur de niveau de ligne (21) est sur la position « PHONO », **CECI POURRA SÉRIEUSEMET ENDOMMAGER VOTRE TABLE DE MIXAGE !**
- La prise rouge représente le canal droit et la blanc le canal gauche. Le commutateur de sélection de source (1) doit être sur la position « ANALOG » pour contrôler toute source Ligne connectée à ces prises.

- 23. CANAL 4 :** NE BRANCHEZ PAS DE PLATINE PHONO À CES ENTRÉES !
- Des lecteurs CD, lecteurs cassettes et autres instruments de niveau ligne peuvent aussi être connectés à cette entrée. La prise rouge représente le canal droit et la blanc le canal gauche. Le volume d'entrée sera contrôlé par le fader 4. Le commutateur de sélection de source (1) doit être sur la position « ANALOG » pour contrôler toute source connectée à ces prises.

VUE ARRIÈRE – CONTRÔLE ET FONCTIONS (Suite)

24. **SORTIES RCA MASTER** : Les sorties RCA MASTER (24) comprennent deux fiches RCA asymétriques qui envoient un signal de courant faible asymétrique. Ces fiches devraient être utilisés pour des longueur de câble courtes vers le processeur de signal ou en boucle vers une autre table de mixage. Pour des longueurs de câble excédant 5m, utilisez les sorties XLR symétriques de la table de mixage (26)
25. **SORTIES BOOTH** : La 14MXR offre une seconde sortie utilisée d'habitude pour les retours DJ ou en branchement avec un enregistreur. Cette sortie possède un contrôle de volume indépendant.
26. **SORTIES XLR MASTER** : Les sorties XLR MASTER comprennent deux fiches XLR symétriques 3 pôles qui envoient un signal symétrique vers un amplificateur ou d'autres équipement Audio à entrée symétrique. Pour des longueurs de câble excédant 5m, préférez toujours les sorties XLR symétriques à la place des osrties RCA.
27. **PORT USB** : Branchez-y votre PC pour pouvoir profiter de l'interface MIDI et USB (Audio In et Out)
28. **Commutateur ON/OFF PRINCIPAL**: Ceci est le bouton principal ON/OFF. Avant d'allumer la table, assurez-vous d'voir fait tous les branchements nécessaires. Assurez-vous aussi que vous amplificateurs soient éteints. Souvenez-vous qu'afin d'éviter d'endommager vos amplificateurs, la table de mixage est toujours allumé en premier et éteint en dernier.
29. **PRISE CEI d'Alimentation électrique** : Ceci est le prise CEI d'alimentation électrique. Branchez le câble Schuko – CEI fourni à la table de mixage, puis au courant secteur. Utilisez seulement un câble d'alimentation compatible avec la fiche CEI. Connectez seulement à du courant secteur ayant les mêmes caractéristiques que celles indiqués sur l'arrière de la table de mixage bouton principal ON/OFF. La 14MXR possède une alimentation multi-voltage 100-240V 50/60Hz. Manipulez le cordon d'alimentation avec précaution. Ne pas l'endommager ou le déformer ; il peut provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement lorsqu'il est utilisé. Tenir la fiche de fixation lors du retrait de la prise murale. Ne tirez pas sur le cordon.
30. **PORTE-FUSIBLE** : Ce porte-fusible comprend un fusible de protection 10A GMA. Remplacez ce fusible toujours par un fusible de même type, sauf si spécifié autrement par un technicien grée d'American Audio. Un remplacement par un fusible non-conforme annulera toute garantie du produit.

TABLEAU MIDI

Définition de l'interface MIDI de la 14 MXR

NOTE : tous les messages MIDI utilisent les canaux 1 & 2, directions OUT et IN sont relatives à la table de mixage. Le numéro de contrôle est en format décimal.

Tous les boutons rotatifs commencent au minimum dans la position tournée à gauche vers le maximum quand tourné dans le sens des aiguilles d'une montre.

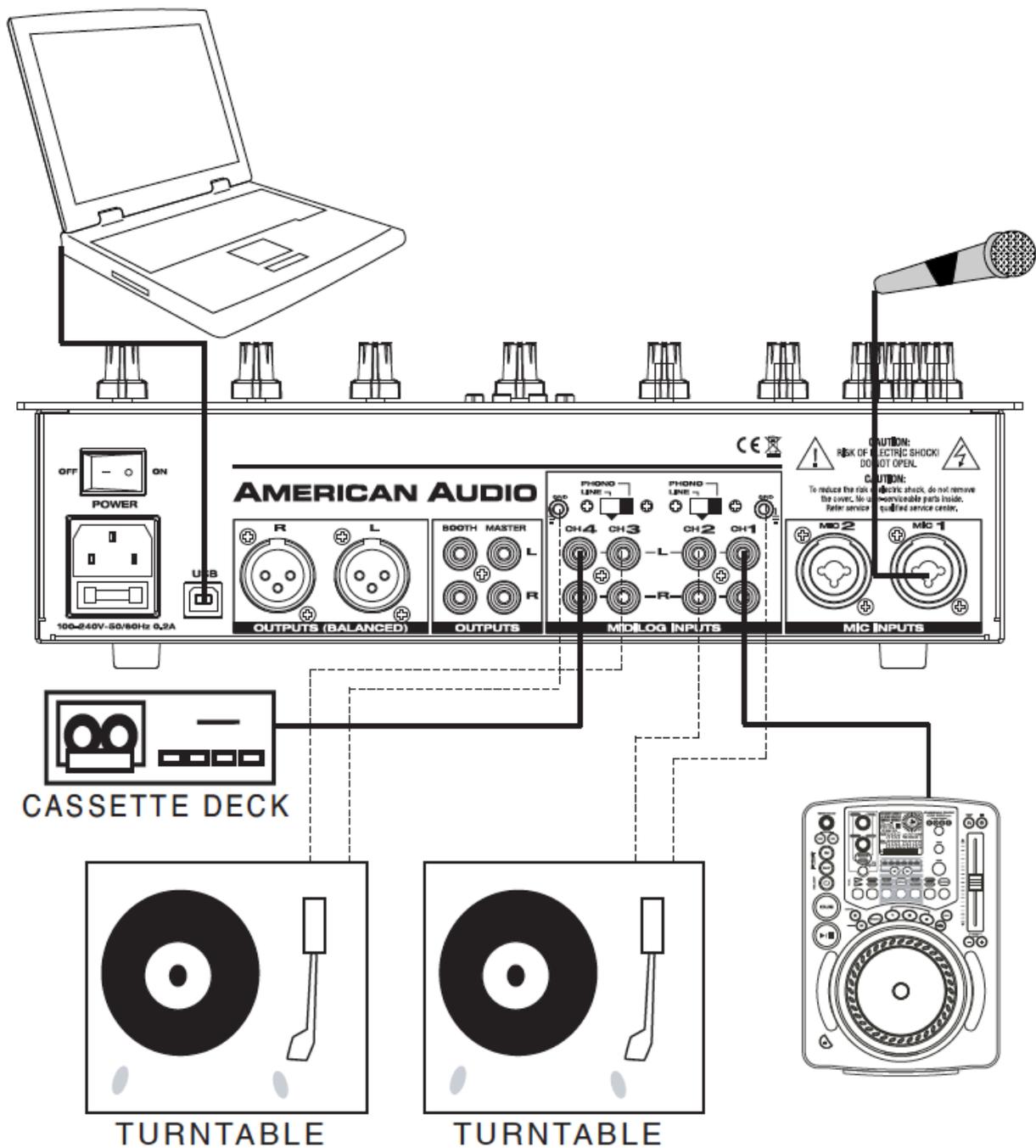
Pour toutes les commandes exceptés les LEDs, quand vous êtes en mode contrôleur MIDI, additionnez 2 au numéro de canal quand le contrôleur est allumé. Exemple : Note ON 90H(91H) devient Note ON 92H en mode contrôleur MIDI.

Description	Control type	MIDI	Values	Remarks Shift
MICROPHONE				
MIC 1 ON/OFF	Button / LED	76	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
MIC 1 GAIN	Rotary VR	NA		
MIC 1 TREBLE	Rotary VR	21	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIC 1 MID	Rotary VR	22	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIC 1 BASS	Rotary VR	23	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIC 2 ON/OFF	Button / LED	77	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
MIC 2 GAIN	Rotary VR	NA		
MIC 2 TREBLE	Rotary VR	25	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIC 2 MID	Rotary VR	26	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIC 2 BASS	Rotary VR	27	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
TALKOVER	Button / LED	78	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
MIXER				
USB / ANALOG 1	Button	89	00H = USB, 7FH = ANALOG	Note on 90H (91H)
MIDILOG 1 GAIN	Rotary VR	0	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIDILOG 1 TREBLE	Rotary VR	1	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIDILOG 1 MID	Rotary VR	2	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIDILOG 1 BASS	Rotary VR	3	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
CUE MIDILOG 1	Button / LED	42	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
MIDILOG 1 LINE	Slide VR	4	00H min bottom to 7FH max top	Control change 80H (B1H)
USB / ANALOG 2	Button	90	00H = USB, 7FH = ANALOG	Note on 90H (91H)
MIDILOG 2 GAIN	Rotary VR	5	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIDILOG 2 TREBLE	Rotary VR	6	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIDILOG 2 MID	Rotary VR	7	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIDILOG 2 BASS	Rotary VR	8	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
CUE MIDILOG 2	Button / LED	43	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
MIDILOG 2 LINE	Slide VR	9	00H min bottom to 7FH max top	Control change 80H (B1H)
USB / ANALOG 3	Button	91	00H = USB, 7FH = ANALOG	Note on 90H (91H)
MIDILOG 3 GAIN	Rotary VR	10	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIDILOG 3 TREBLE	Rotary VR	11	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIDILOG 3 MID	Rotary VR	12	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIDILOG 3 BASS	Rotary VR	13	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
CUE MIDILOG 3	Button / LED	44	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
MIDILOG 3 LINE	Slide VR	14	00H min bottom to 7FH max top	Control change 80H (B1H)
USB / ANALOG 4	Button	92	00H = USB, 7FH = ANALOG	Note on 90H (91H)
MIDILOG 4 GAIN	Rotary VR	15	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIDILOG 4 TREBLE	Rotary VR	16	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIDILOG 4 MID	Rotary VR	17	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MIDILOG 4 BASS	Rotary VR	18	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
CUE MIDILOG 4	Button / LED	45	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
MIDILOG 4 LINE	Slide VR	19	00H min bottom to 7FH max top	Control change 80H (B1H)
XF ASSIGN 1 Left	Rotary Select	93	00H = no assign, 7FH = assign	Note on 90H (91H)
XF ASSIGN 2 Left	Rotary Select	94	00H = no assign, 7FH = assign	Note on 90H (91H)
XF ASSIGN 3 Left	Rotary Select	95	00H = no assign, 7FH = assign	Note on 90H (91H)
XF ASSIGN 4 Left	Rotary Select	96	00H = no assign, 7FH = assign	Note on 90H (91H)
XF ASSIGN 1 Right	Rotary Select	97	00H = no assign, 7FH = assign	Note on 90H (91H)
XF ASSIGN 2 Right	Rotary Select	98	00H = no assign, 7FH = assign	Note on 90H (91H)
XF ASSIGN 3 Right	Rotary Select	99	00H = no assign, 7FH = assign	Note on 90H (91H)
XF ASSIGN 4 Right	Rotary Select	100	00H = no assign, 7FH = assign	Note on 90H (91H)
CROSSFADER	Slide VR	31	00H min left to 7FH max right	Control change 80H (B1H)
CROSSFADER CURVE	Rotary VR	33	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
MASTER	Rotary VR	28	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
BOOTH	Rotary VR	30	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
CUE MIX	Rotary VR	34	00H min (cue/CH1) to 7FH max (master/CH2)	Control change 80H (B1H)
CUE GAIN	Rotary VR	35	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
SPLIT CUE	Button / LED	41 / 41	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
FILTER				
LPF/HPF CH1	Rotary VR	37	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
LPF/HPF MIDILOG 1 PUSH	Button / LED	22 / 22	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
BANDWIDTH CH1	Rotary Encoder	36	3FH=CCW, 41H = CW	Control change 80H (B1H)
BANDWIDTH MIDILOG 1 PUSH	Button / LED	23 / 23	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
LPF/HPF CH2	Rotary VR	39	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
LPF/HPF MIDILOG 2 PUSH	Button / LED	24 / 24	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
BANDWIDTH CH2	Rotary Encoder	38	3FH=CCW, 41H = CW	Control change 80H (B1H)
BANDWIDTH MIDILOG 2 PUSH	Button / LED	25 / 25	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
LPF/HPF CH3	Rotary VR	41	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
LPF/HPF MIDILOG 3 PUSH	Button / LED	61 / 61	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
BANDWIDTH CH3	Rotary Encoder	40	3FH=CCW, 41H = CW	Control change 80H (B1H)
BANDWIDTH MIDILOG 3 PUSH	Button / LED	62 / 62	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
LPF/HPF CH4	Rotary VR	43	00H min to 7FH max	Control change 80H (B1H)
LPF/HPF MIDILOG 4 PUSH	Button / LED	63 / 63	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
BANDWIDTH CH4	Rotary Encoder	42	3FH=CCW, 41H = CW	Control change 80H (B1H)
BANDWIDTH MIDILOG 4 PUSH	Button / LED	64 / 64	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)

TABLEAU MIDI (Suite)

Left Buttons				
CUE Left	Button / LED	12 / 12	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
PLAY/PAUSE > Left	Button / LED	13 / 13	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
HOT START 1 Left	Button / LED	18 / 18	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
HOT START 2 Left	Button / LED	19 / 19	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
HOT START 3 Left	Button / LED	20 / 20	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
SYNC Left	Button / LED	21 / 21	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
Center Buttons				
LOAD Left	Button / LED	101 / 101	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
LOAD Right	Button / LED	102 / 102	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
LEFT navigate	Button	103	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
RIGHT navigate	Button	104	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
UP navigate	Button	105	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
DOWN navigate	Button	106	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
Center encoder Push	Button	107	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
CENTER ENCODER	Rotary Encoder	52	3FH=CCW, 41H = CW	Control change 80H (B1H)
CONTROLLER MODE	Button / LED	108 / 110	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
Shift	touch button / LED	109 / 111	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H
Right Buttons				
CUE Right	Button / LED	46 / 46	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
PLAY/PAUSE > Right	Button / LED	47 / 47	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
HOT START 1 Right	Button / LED	52 / 52	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
HOT START 2 Right	Button / LED	53 / 53	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
HOT START 3 Right	Button / LED	54 / 54	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)
SYNC Right	Button / LED	55 / 55	00H = released, 7FH = pressed	Note on 90H (91H)

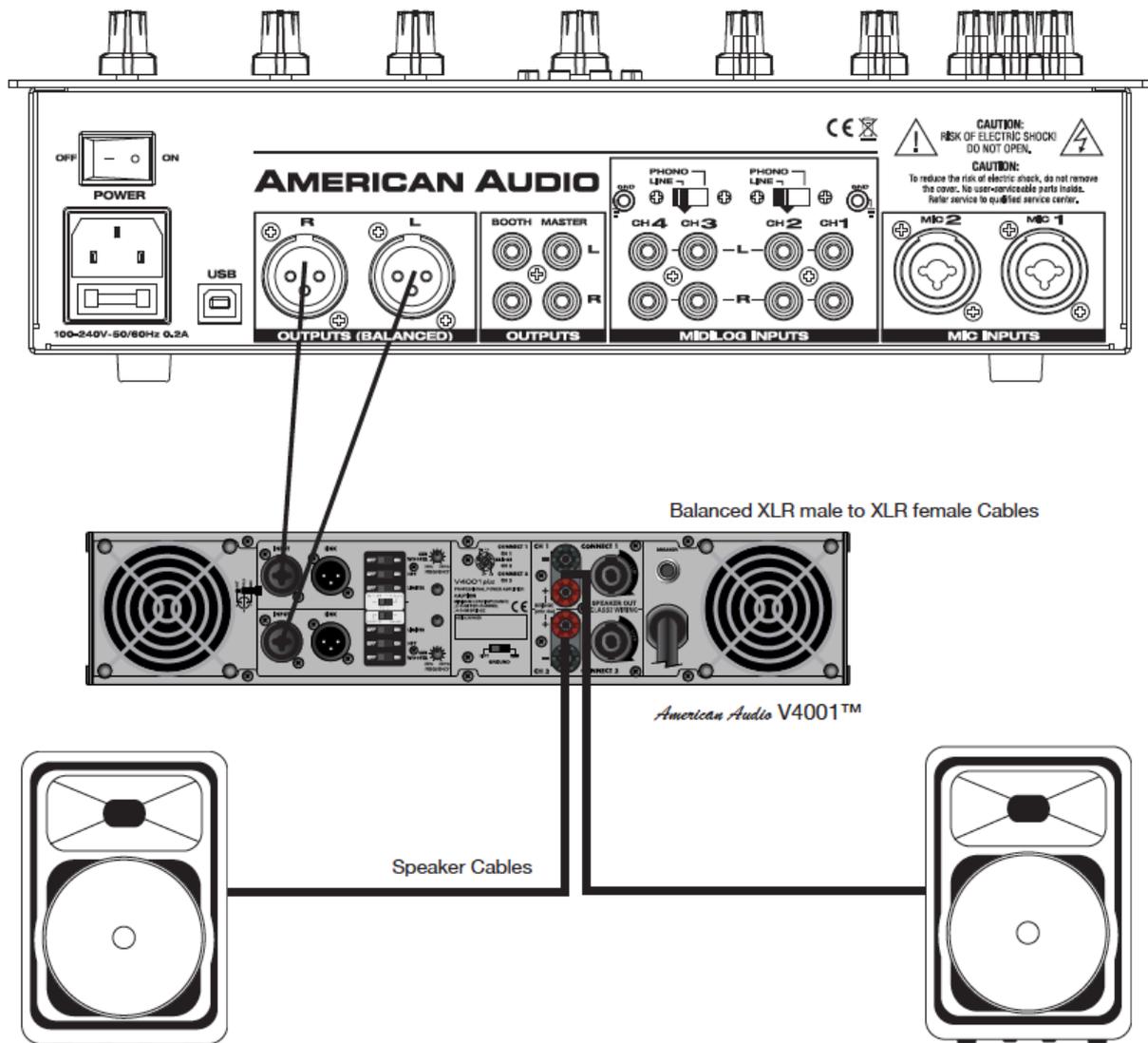
BRANCHEMENT TYPIQUE DE LA 14 MXR



Cette image détaille un set DJ typique consistant d'un micro, platines, lecteur CD et d'une lecteur cassettes.

NOTE : Les platines ne doivent être branchées que sur les **entrées PHONO**. Assurez-vous que le **sélecteur de niveau de ligne soit sur la position « PHONO »** avant d'allumer la table de mixage.

BRANCHEMENT TYPIQUE VERS L'AMPLIFICATION

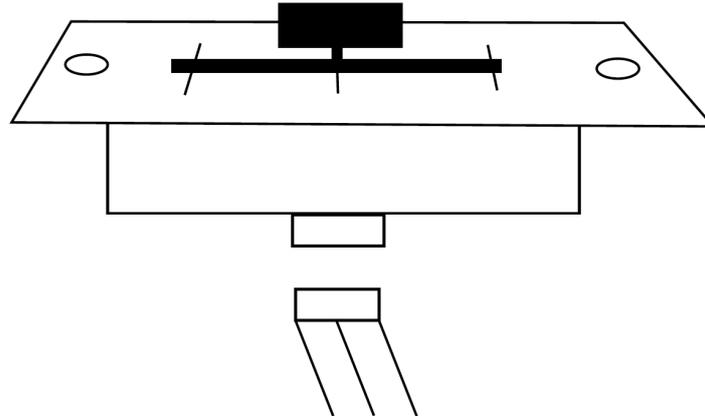


Branchement typique via sorties XLR symétriques.

Cette image détaille le branchement stéréo typique. Notez le branchement en XLR symétrique sur la sortie symétrique de la table de mixage ET l'entrée XLR symétrique sur l'entrée de l'amplificateur. Utilisez toujours des fiches symétriques quand possible, surtout quand vos longueurs de câbles excèdent les 5m.

Les branchements symétriques assurent un son clair et net via tout le système Audio.

REPLACEMENT DU CROSSFADER



Le Crossfader est interchangeable « à chaud » ce qui signifie qu'il peut être remplacé à tout moment, même lorsque l'alimentation est appliquée. Remplacez ce fader uniquement avec le fader « Feather Fader Plus » d'American Audio. En remplaçant par un autre modèle de fader vous pouvez sérieusement endommager votre table de mixage.

Remplacement du Crossfader:

1. Débranchez l'alimentation principale de la table de mixage
2. Utilisez un tournevis cruciforme, dévisser les 2 vis qui maintiennent le Crossfader en place.
3. Retirez délicatement le crossfader de sa position. Vous devrez peut-être tortiller légèrement le crossfader pour pouvoir l'enlever.
4. Après avoir enlevé le crossfader, débranchez le ruban-câble qui relie le crossfader à la carte mère. Attrapez le crossfader par sa base et tirez le câble ruban par son connecteur (pas par le ruban lui-même). Le connecteur est conçu pour être branché d'une seule façon, alors ne vous inquiétez pas pour l'orientation des connecteurs.
5. Connectez le nouveau crossfader au câble ruban et remplacez dans l'ordre inverse.

DÉPANNAGE

Ci-dessous vous trouverez les problèmes communs que vous pouvez rencontrer et leurs solutions.

La table de mixage ne s'allume pas

- Assurez-vous que le câble d'alimentation est bien enfoncé dans la prise CEI et que le commutateur ON/OFF à l'arrière de la table de mixage soit mis sur la position ON.

Il y a peu ou pas de son du tout

- Vérifiez le sélecteur d'entrée. Assurez-vous qu'il est réglé sur la bonne position
- Vérifiez si les câbles de connexion sont correctement connectés.

Le son est déformé

- Assurez-vous que le contrôle de niveau de gain n'est pas sur 0.

Les Crossfader ne fonctionnent pas

- Vérifiez si les canaux corrects ont été attribués au Crossfader

Modèle	14MXR Table de mixage 4 canaux
<u>Alimentation Multi-Voltage</u>	CA 100V-240V 50/60Hz
<u>Dimensions (LxlxH)</u>	14.25" (L) x 13.75" (P) x 3.5" (H) 356mm x 320mm x 85mm
<u>Poids</u>	10lbs/4,5 kg
<u>Crossfader</u>	Feather Fader Plus à détecteur de lancement automatique VCA à faible impédance
<u>Consommation électrique</u>	6W
<u>Impédance de casque Audio</u>	16-64 Ohms
<u>Température fonctionnelle</u>	5 à 35 degrés Celsius, humidité 25 à 85%RH Temperature de stockage -10 à 60 degrés Celsius
<u>Impédance et sensibilité d'entrée /de sortie</u> (EQ plat, Gain max., 100kOhm)	
LIGNE	-14dB
Aux	-14dB
PHONO	-52dB
MIC	-45dB
REC	-14dB
MASTER asymétrique	5,2V
MASTER symétrique(600 Ohm)	10,8V
DIGITAL OUT (75 Ohm)	10,8V
CASQUES (32 Ohm)	1,6V
<u>Entrée Maximale</u> 1kHz, Master THD=1%, EQ plat FX OFF, Gain maximal	
LINE, AUX	0,7dB(1V)
PHONO	-38dB(12,5mV)
MIC	-30dB(30mV)
<u>Sortie Maximale</u> EQ plat, FX OFF, Gain maximal, THD=1%	
MASTER	10,8V
REC	5,2V
CASQUES (32 Ohm)	1,6V

Bruit de sortie**EQ plat, FX OFF, Gain maximal,
W/20kHz LPF**

LIGNE/AUX	0,7mV
PHONO	2mV
MICROPHONE	1,5mV

Réponse en fréquence**EQ plat, Gain maximal**

LIGNE/AUX	±1dB 10-20kHz
PHONO	±1,5dB 10-20kHz
MICROPHONE	±1,5dB 10-20kHz

THD – Distortion Harmonique Totale**EQ plat, Gain maximal, W/20kHz LPF**

LIGNE/AUX	0,03%
PHONO	0,1%
MICROPHONE	0,1%

CROSS TALK (Gain maximal, EQ plat)

LIGNE, AUX, PHONO	-55dB
--------------------------	-------

Égaliseur de canal**Gain maximal, sortie Master asymétrique**

BASS	-15dB ~ +11dB
MEDIUM	-13dB ~ +11dB
AIGUS	-24dB ~ +12dB

Égaliseur de canal**Gain maximal, sortie Master asymétrique**

BASS	-15dB ~ +11dB
MEDIUM	-13dB ~ +11dB
AIGUS	-24dB ~ +12dB

Avis européen d'économie d'énergie

L'économie d'énergie est importante (ErP 2009/125 / CE)

L'économies d'énergie électrique est une clé pour aider à protéger l'environnement. Veuillez éteindre vos appareils électriques quand ils ne sont pas utilisés. Pour éviter une consommation d'énergie en mode veille, débranchez tous les appareils électriques de puissance lorsqu'ils ne sont pas utilisés. L'environnement vous en remercie !

À noter : Les caractéristiques et améliorations dans la conception apportées à cette table de mixage ainsi que ce manuel sont sujets à modification sans notice préalable écrite ou publiée.

Suivez-nous :



facebook.com/american dj

twitter.com/american dj

youtube.com/american dj

©American Audio® World Headquarters:

6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA

Tel: 323-582-3322 Fax: 323-582-3311

Web: www.AmericanAudio.us E-mail: info@americanaudio.us

Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement

Cher client,

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un ot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : info@americandj.eu

©American Audio® World Headquarters:
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA
Tel: 323-582-3322 Fax: 323-582-3311
Web: www.AmericanAudio.us E-mail: info@americanaudio.us

Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu